

BALLARAF SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetes
Espanya, un any, 7" id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits y Reclams
a preus convencionals

Setmanari català

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

ELIXIR VITAL

PODEROS RECONSTITUYENT
ESTOMACAL

preparat per

Font y Torralbas

Elaborat y comprovat ab gran èxit, baix la inspeció d'ilustrats facultatius, supleix ventatjosament a tots sos similars extrangers y nacionals: dona vigor, forsa y tonicitat al organisme

NOU de KOLA

GRANULADA

FONT Y TORRALBAS

Maravellós medicament antineurasténich, regulador del cor y excitant del sistema muscular: conté l' extracte complet perfectament dosificat de la Nou de Kola, ab tots sos principis actius: *Cafeïna, Teobromina, Roig de Kola y Tani*

DIPÓSIT CENTRAL.

FARMACIA Font y Torralbas:
Montesión, 19; BARCELONA

Preparació de vius y aixarops medicinals de tota classe; Especials nacionals y estrangers. Esmesada pulcritud en la elaboració de fórmulars.

Colmado y Confitería
LA PERLA

* Major, 50.--SITGES *

Tots els dies de festa elaboració de la
SENS RIVAL
PASTA DE MONA

S' avisa al públic que, després de molts esforços y sacrificis, aquest establiment ha conseguit obtenir la venda a Sitges de l' acreditada *Pasta pera sopa puré de sémola*, sense barreja de fècula ni almidó, de la casa de *D. Francisco Garriga*, del carrer del Carme, n.º 7, Barcelona; que fou fundada en l' any 1800.

Unic dipòsit a Sitges: LA PERLA

Jaume Trabal y Marqués

ADVOCAT

Ha trasladat y ofereix son despach al carrer de Raurich, 8, 1.º.—Barcelona

La estatua d' En Robert

Hem tingut el gust de veurer en el taller del eminent escultor Joseph Reynés el bocet complertament acabat de la estatua que s' erigirà al inmortal patrici doctor Robert en aquesta vila.

La obra és d' un efecte sorprendent y encisador. Sentat sobre una roca de la costa, ab el cap descobert, encamallat y vestit a la negligé, apareix vigorosa la figura del estimat patriota, ab pose simpática y ab un relleu ferm què atreu e imposa.

Aquell, l' obra hermosament projectada per en Reynés, és el nostre Robert, el Robert que tot Sitges coneixia y estimava, el que havíam vist tantas vegades en sas estadas a la blanca vila, respirant *bonhomie*, ab son deix particularíssim, vibrant en son rostre la bondat suprema y la sabiduría. Es el mateix Robert quan hi parlavam amicalment y ens visitava els nostres malalts, y ens donava la mà fraternalment y ens atreya ab son front sereníssim y en sos ulls s' hi enmirallava la seva ànima placente; y sas afecions que llegíam clarament:

Ademés de una plasticitat bellissima, en Reynés ab el seu art sublim ha sapigut ferhi aletejar l' ànima bondadosa del gran patrici. La gran sensibilitat, la ferma expressió que traspúa de ben endintra, aquella dolsa melancolia d' En Robert, apareixen fermament en la estatua. Sembla tal mateix una aparició, una evocació viventa de sa vida sitgetana, de son tracte cásula, sense 'ls encarcaraments oficials y poses oblidades, respirant a ple pulmó la marinada de las nostres costas.

La estatua, que sembla será de marmol, està sobre un magnífich pedestal, encare que senzill, donat lo reduït dels medis, de molta elegància de línies, y tot ell resurgirà de terra dintre un atapahit manyoch de plantas, y qui conjunt serà expléndit y de gràndios efecte.

En Reynés ha treballat ab verdader *amore*, y ha construit una obra magistral que cimentarà encare més sa justa fama de artista català.

Nosaltres el felicitem ab tot el cor per sa superba concepció, fent constar al ensembs son gran desinterés y el carinyo infinit ab què ha concebit la obra, traduhint fidelment las aspiracions dels sitgetans, puig l' hi han donat un sagell què tothom ansiava, resultant l' estatua una concepció clarivident de 'n Robert sitgetà.

El pregó del diumenge

Edicto: Esta Alcaldía hace saber por el presente á todos los industriales de esta población, cuyas cuentas pendientes con el Municipio y relativas á los años 1904 y el actual, hayan sido aprobadas hasta la fecha por el Ilustrísimo Ayuntamiento, que á partir del dia 1.º de Mayo venidero podrán presentarse al cobro de las mismas en la Casa Consistorial desde las doce á las trece de los días no festivos.—Sitges; 29 Abril de 1905.—El Alcalde, Francisco Bátile».

No té pas res de particular que l' Ajuntament paqui lo que deu; mes si aném recordant els fets y la

conseqüència llògica de les coses, es compendrà que aquest pregó té més importància de lo que a primera vista sembla, fentnos recordar altres temps, aquells temps en que tot era molt bonich de part de fora, ja que l' enemic del poble tenia a bon cuidar el que no es veys la podridura de dins, dissimulant las seves veritables intencions y disfressant convenientment com a generositats las punyaladas traydoras clavadas al cor de aquest poble, que per cert no és format únicament per aquest remat de bens que de una manera cega y en perjudici dels seus propis interessos consideran a n' aquell com a una víctima de las passions personals.

L' actual Ajuntament, a pesar de que l' enemic del poble ha procurat setiarlo per fam, se ha sostingut admirablement ab la dignitat que correspon als que de una manera veritable representan y defensan els interessos de tots, y ha fet que 'ls seus empleats cobressin ab puntualitat las seves pagas y que ara cobrin també quasi el total dels seus comptes els industrials que n' hi tengan de pendents desde l' dia primer de Janer de 1904 al de la fetxa.

Abans, a pesar de que a la Caixa municipal hi tenian d' entrar diners suficients pera pagar de sobras lo consignat en pressupost, els empleats es trobaven en el vergonyós cas de no cobrar mai en el seu deugut temps, fentlo sempre tart y de una manera singular; y els industrials veyan eternisar l' pago de las seves facturas, que moltes vegades cobravan esperant del favor.

Are, pera pagar no ha calgut que ni l' Hospital ni el Cementiri perdessin aquella autonomia tan bescançada per l' enemic del poble, autonomia que únicament feya servirse quan tenia de anar contra els interessos de la cosa autònoma: are l' Hospital té la garantia de las seves rentas, salitant ab sobrants, y el Cementiri ab els seus ingressos ne té també pera liquidar de sobras els seus deutes, constituint un y altre d' are en endavant un veritable reforç pera las areas comunals.

Y si dintre aquest periode, que podríam dirne de reorganisació y lluita, durant el qual la administració no ha pogut regularisar-se del tot, a causa de que no ha deixat de haver-hi qui, amparat ab la embrutidora política, ha treballat constantment pera embrollar la bona marxa empresa pe'ls representants del poble: si dintre de aquest període, repetim, donchs, els resultats són tan satisfactoris; no cal dir lo molt més que ho serán aixís que aquest estat acabi y els nostres administradors puguin moures del tot lliurement sense cap mena de destorbs en la seva gestió.

L' interès de tots els qu' estiman Sitges hauria de consistir en que, desproveintse de tota mena de censor polític y personal, no tornessin a apareixer més els procediments administratius aniquilats, procurant conservar per sempre 'ls actualment posats en pràctica, serios y honrats, prou capassos de si mateixos y sense que hagin d' esperar rebre l' més nímic favor dels politicaires de ofici.



Cosas del "Eco"

En un solt del seu darrer número, tan carinçol sèmanari diu-lo que a continuació segueix:

«El contratasta don Francisco Virella Escofet, cumpliendo el compromiso contraido, terminó la construcción del edificio para diversiones *La Palma* dejándolo en condiciones de ser inaugurado para la festividad de Pascua, venciendo al efecto toda clase de dificultades nacidas de la premura del tiempo y de otras circunstancias independientes de su voluntad.»

¿Qué 'ls hi sembla? ¡Es necesita tenir un organisme especial y uns nirvis de corda de guitarra, pera entussiasmarse de aquesta manera!

Verdaderament, *Eco* sensible, may tindrás pena ni gloria... ni sentit comú... ni suscriptors. Perque, concretantnos exclusivament a lo que dius en aquestas quantas ratllas qu'hem tingut l'honor de copiarte, demostras tocar el violón, entussiasmante sense solta ni volta per tan poca cosa...

Donchs ¿que no veus qu'encare podia haverse acabat molt més aviat un edifici tan monumental com «*La Palma*», si no hagués succehit alló de que, sens dupte per massa bona direcció, va sufrir un daltabaixa la encaballada; incident aquest que va defensar a capa y espasa el socialero de las «cucarachas negras», per las desgracias que podia causar?...

Si anessim a mirar, a Barcelona, en temps de la Exposició Universal, en sols 57 días va construirse un hotel grandiosíssim; a Sitges, ab l'esquifit edifici titulat «*La Palma*», haurá succehit lo que ab la barca de la bruixa, qu'en una nit y un dia va aniar y tornar de Amèrica...: ab la sola diferencia que a la barca no hi havian cavalls, y és clar, no van cárurer!

Tenen motius de sobras aquells vehíns que's proposan demanar al ministre de Gracia y Justicia la concessió d'una creu, que molt be podría esser la dels Escarabats (si existís), pera premiar l'activitat desplegada en la construcció del edifici objecte dels entussiasmes del sèmanari carinçol de nostra vila.

* * *

Una altra de fresca: Ab la mania de pretendre ridicularis al Ajuntament, no reparar en sacrificar el poble; dihent, entre altres moltes embusterías per l'istil, que fins ens arribarà a faltar l'ayga per beure.

Y els resultats de questa campanya difamatoria y contraproduent, ja els estém tocant:

Sense anar més lluny, l'altre dia uns forasters van arribar a questa vila al objecte de llogar casa pera venirhi a passar l'istil; mes, per casualitat, s'enteraren de lo que deya el sèmanari carinçol respecte a l'ayga, y, creyéntsho de bona fe, res: van tornar a agafar el tren y... jadeu, Sitges, casa y temporada d'istil!...

¡Vaja: que si are no es guanya crèdit com a acerrim «defensor de los interesos morales y materiales de la comarca», ni may!...



Remits

Sr. Director del BALUART DE SITGES.

Una infamia

Tenia hecho el firme propósito de no ocuparme más de los socialeros, porque en la última racha de mogicones que les propiné en forma de remitidos, pude apreciar los grados de cultura á que alcanzan y lo romà de su inteligencia.

Más claro, no queria ocuparme más de ellos porque su proceder es el del reptil inmundo y veneno que se agazapa en mitad de una carretera para picar traidoramente el pie del confiado transeunte y despues de haber depositado en él todo el veneno acumulado en su dañino fitón huyen y se esconden en lo más recóndito de su madriguera por temor de ser aplastados por el mismo pie que antes alevosamente picaron; pero ante ciertas infamias de lesa humanidad solo pueden permanecer callados los hombres que ignoren el hecho, ó los hombres que estando enterados del mismo tengan un corazón tan ruin á la par que tan cobarde como algunos de ellos; y vamos al caso.

Esta vez la víctima de los manejos socialeros, la víctima de la desastrosa política socialera que envenena el ambiente obrero de esta población, ha sido un honrado obrero, un padre con tres hijos, cuyo único crimen consiste en no haber querido amoldarse á pagar continuamente veinte céntimos semanales de cuota en la Sociedad de Zapateros de esta localidad (que Dios nos guarde.)

Este obrero es conocido en esta población con el nombre del Peret del Gas: en este infeliz obrero que hace la friolera de catorce meses que está sin trabajo es con quien se han cebado de un modo cruel y vergonzoso, los que se llaman humanitarios, compañeros redentores del obrero y no sé cuantas zarandajas más, ¡qué sarcasmo! este obrero después de haber sufrido tantas penalidades por estar tanto tiempo sin trabajo se le presentó ocasión para poder llevar un medrugo de pan á la boca de sus hijos, embarcándose en una barca de las llamadas del Sardinal. Fué embarcado dos días, pero... (ahora viene la canela fina) he aquí que al tercero, asoma la asquerosa cabeza de un judas en forma de un socialero y soplándole las orejas al patron de dicha barca deslizó en sus oídos las siguientes palabras: Ese individuo h estado trabajando en una fábrica de calzado, y no pertenece á la Sociedad de Zapateros, y por lo tanto no es digno de comer como los demás mortales.

El patron de la barca, que por lo visto se le importan tres rábanos que le digan que es un hombre, ó que le digan que es un canalla, se dejó convencer, y he aquí que al tercer dia cuando el «Peret» fué á embarcarse le dijo sin que antes se le cayera la cara á pedazos de vergüenza que no podía embarcarse más mientras no le presentase la baja de la Sociedad de Zapateros, prometiéndole no obstante que volvería á embarcarse tan pronto tuviese en su poder dicha baja.

Dicho individuo no tuvo mas remedio que quedarse en tierra, perdiendo el jornal y al mismo tiempo dirigirse en busca de la Junta directiva de la Sociedad de Zapateros; una vez reunida dicha Junta se le hizo presente que no tenían ningun inconveniente en extenderle la baja siempre que se sujetase á pagar la multa que dicha Junta estipulase; como dicho individuo se viese cogido entre la espada y la pared, no tuvo más remedio que acceder y acto continuo empezaron las proposiciones.

Un individuo de dicha Junta, que debe ser tan estúpido como déspota, propuso que pagase diez pesetas de multa, pero sus compañeros de cóclave le hicieron notar el par de coches que había soltado y la multa quedó en cinco pesetas; se le entregó la baja y ya tenemos al «Peret» bebiendo los aires en busca del patron de la barca y... por fin lo encontró, pero ¡cuál sería su asombro! cuando poniendo el patron un gesto tan hipócrita que se lo hubiese envidiado al verlo el mismo «Felipe el prudente», le dijo que ya no podía embarcarle, porque ya había otro en su puesto.

Resumen: Un obrero que quiere ganar un medrugo de pan para sus hijos, un humanitario á la «Torquemada» que lo delata el Santo tribunal de la sociedad de pescadores; esta sociedad deja el asunto en manos del tribunal supremo para que lo falle la «Sociedad de Zapateros»; ésta, dando una prueba más de su amor al prójimo, descarga sobre la cabeza de este infeliz, que se estaba ahogando, una piedra de cinco quintales en forma de multa para que se acabe de ahogar; un patron que debe tener el corazón tan lacio como un papel de fumar mojado, pero que, en cambio, tiene la cara más reacia que las bandas de su barca, y por último, dicho obrero muriéndose de asco paseando por estas calles de Dios con su dichosa baja, y sus no menos dichosas manos metidas en sus dichosos bolsillos, amen. Todo sea por San Pablo Iglesias y sus discípulos. Amen otra vez.

Y ahora, una pregunta á la Junta Directiva de la sociedad de Zapateros:

¿Hay en sus Estatutos algún articulo que les faculta para imponer una multa á un obrero que hace catorce meses que está sin trabajo? (tendria... gracia); y si no existe tal articulo en sus estatutos, ¿en méritos de qué se toman tales atribuciones? ¿Quieren que les diga el porqué? pues voy á complacerles.

Pues se toman tales atribuciones, porque saben que dentro de dicha Sociedad no hay hombres que cuando llega el caso sepan liarse la manta á la cabeza, y saltando por cima de todos los caciquismos

allí reinantes, saltando por cima de todos los compadrazgos y de todas las conveniencias particulares protesten indignados contra tales injusticias, contra tales atropellos, y contra tamañas burlas á la miseria; se toman tales atribuciones, porque saben que no hay entre los individuos que están bajo su férula hombres que teniendo un criterio propio rompan de una vez y para siempre con tanta podedumbre, con tantos odios, y tantas miserias; se toman tales atribuciones porque saben que no ha de salir de entre los individuos de dicha Sociedad, un solo hombre que echándole antes en cara su inicuo proceder tenga después el espíritu lo suficientemente templado para aguantar á pie firme las iras de los reyezuelos de las Sociedades obreras de esta localidad.

Y para concluir, se toman tales atribuciones, por lo que dice el refrán que en la «tierra de los ciegos quien tiene un ojo es el Rey.»

«Tenía yo razón al deciros en mi último remitido, refiriéndome á ciertas palabras por vosotros estampadas en cierta aspuesa hoja cuando no sabiendo qué contestar a mis sólidos argumentos os salíais por la tangente aconsejando á vuestros discípulos «que no nos odiasen, que no nos compadeciesen», que no creía yo que en vuestros asquerosos corazones pudiese albergarse el hermoso sentimiento de la compasión, y que solo odio podíais sentir hacia nosotros, dado la bajo de vuestros sentimientos por el horrible crimen de haberos dicho las verdades?

El tiempo, ese gran descubridor de los sentimientos que guarda encubiertos cada individuo de por sí, se ha encargado de afirmar mi aserto en el caso que nos ocupa. ¿Qué sentimientos de compasión habéis demostrado en el presente caso? Si os habéis portado tan burdamente con un hombre que como el «Peret del Gas» jamás os ofendió tocando vuestra sensibilidad ¿qué no haríais mañana conmigo si por desgracia pudieseis sentarme la mano? Pues sencillamente: me mandaríais á la hoguera. Podría llenar infinitad de cuártillas, haciendo comentarios, pues el caso se presta para ello, pero ya basta por hoy con lo dicho, porque, ¿qué voy á decirles á esos hombres que huyen de las polémicas, que huyen de la discusión por medio de la prensa, que es precisamente de donde sale la luz, por miedo á que su contricante en medio del fragor de la discusión les arranque la careta y queden al descubierto las asquerosas llagas que dicho antifaz cubría?

Vamos: que el que diga que si los obreros estuviesen bajo la férula de los socialeros no se convertiría como por encanto en un hermoso paraíso terrenal este valle de lágrimas que estamos atravesando, es porque no tiene gusto en el paladar.

Yo lo afirmo; y el que le quede alguna duda, puede preguntarselo al «Peret del Gas».

¡Qué ascoé!!!

JOSE DOMINGUEZ

Sr. Director de BALUART DE SITGES

Las sociedades dominadas por los socialistas no pueden inspirar sinó piedad ó disgusto mientras el hombre no comprenda lo que significa el sentido de estas sociedades. lo natural es que sienta hacia ellas un piadoso respeto. En tanto que se deja guiar por ellas, debe creer, para satisfacción de su amor propio, en sus grandes, pero desde que advierte que nada bueno puede esperar de ellas, siente enseguida una impresión de asco por los que le engañan indignamente y su decepción es tanto más profunda cuanto la ficción de la cual descubre su vanidad.

Los hombres experimentan este disgusto hacia los socialistas cuando han comprendido el verdadero sentido en que están formadas sus sociedades. Los hombres comprenden que si participan en la repugnante obra de los socialistas, dando una suma de dinero que representa un millar de gotas de sangre producto de su material molestia en su rudo trabajo, no realiza con ello sino un acto inoble beneficiando al más grande de los vagos. Así pues, y eu vista de los crueles desengaños dados por estos socialistas de condición desventurada en sus progresos, debemos prescindir de ellos formando una nueva sociedad modelo de libertad y concordia. Los productos de la sociedad serán exclusivamente para beneficios de los socios atacados de enfermedades, y para influir cerca de los patro-

so de hacer alguna reclamación justa. Y por último, esta sociedad será formada con carácter absolutamente antipolítico. Todos los que deseen formar parte de esta sociedad en que no prevalecerá la explotación ni el sostenimiento de hombres agenos al oficio vividores de profesión, no precisan otro requisito que el de ser Zapatero.

Os saluda con cariño fraternal
A. Montesinos

Desde Barcelona

Sr. Director de BALUART DE SITGES

Molt senyor meu y estimat amich:

En mitj d'una multitud que omplenava l' teatre «Olimpo», ahont las escolas de l' «Ateneo Obrero» del districte segon han donat una vetllada literari-musical a la memoria del fill predilecte de nostra vila, el doctor Robert, a la que he tingut l' honor d' assistir convitat per dita societat; he pogut veure debutar al jove fill de nostre benvolgut patrici don Francisco Carreras, que ho ha fet ab sa composició (de la que ja dongué explicació lo periódich de vostra digna direcció) y que té per títol *Amor*, accompanyantla a piano ell mateix; al jove don Cándid Santamaría, que repetidas vegadas ha visitat nostra estimada vila: ha resultat de gran efecte essent aplaudida fins al extrém que s'ha cantat tres vegadas.

El jove Carreras ha estat molt acertat, tant en sa composició com en son desenrotillo en el piano, fent sentir perfecte y fondament l' amor que enclo el lletra, qu' és del malaguanyat poeta, Mossén Verdaguer.

Felicitem, senyor Director, a nostre amich y novell músich, desitjantli moltes prosperitats en la carrera que s'ha emprès; y com amichs de l' art y de la prnsperitat de nostra patria, ajuntemnos al acte, que a memoria de nostre patrici, han organitzat ditas escolas, y així farém patria, gran, y homes instruïts y valents que sápigam defensarla quan convinga.

Sempre amich vostre y afectíssim servidor, que b. v. m.

JOAN B. MONTANER

Barcelona, y diumenge 30 Abril 1905

Noticias

Hem rebut un exemplar de la Memoria de la Asociació Benefica del Comers de Guantánamo, de la Isla de Cuba, que fou llegida en la Junta General ordinaria celebrada en las espayosas sales del «Centre Benéfich» el dia 11 de Desembre, pel segretari don Miquel Martínez.

En dita Memoria es fa constar el sentiment pels consocis morts durant l' any, que son don Sadurní Soler y don Joseph Lacavalerie.

Además, conté un Estat General dels comptes de l' any, trovantse actualment la Asociació Benéfica en un estat molt floreixent y ab un crescut número de socis.

La Junta Directiva que enguany regeix es la següent:

President, don Joseph Toral y Costales; Vis-president, don Martí Soler y Maimí; Comptador, don Rafael Blay; Tresorer, don Joan Petit; Vocals, don Joseph Guàsch, don Ramón Mola, don Agustí Puente, don Frederich Miralles, don Anton Arias, don Mariano Inglada, don Gabriel Seisciecos y don Joan Soler; Segretari, don Miquel Martínez; Vis-segretari, don Florián Lopez; socis honoraris y socis de mérit nombrats en Junta General, don Bartomeu Misas y Rosés y don Bonaventura Blay y Milá.

L' ilustrat advocat barceloní don Jaume Trabal, ha trasladat són despatx al carrer de Raurich, número 8, pis 1.^{er}; Barcelona.

Ha sigut molt ben rebuda la manera de celebrar l' Ajuntament el primer de Maig, puig mentres la majoria dels obrers de la vila descansaren ell comensà a pagar els comptes de industrials de primer de Janer de 1904 a la fetxa.

Com és costum tots els anys, el dia de Santa Creu al matí va surtir cap als Pinsbens la professió pera beneir el terme.

Molts obrers dels que no veuen en la pica dels idiots, fent cas omís dels discursos y altres obsequis dels seus redemptors, celebraren la festa del Primer de Maig per compte propi, realisant excursions cap

a las montanyas properas y retornant a la vila quan ja els altres habían calat els fochs artificials.

En el baixador-apartador de Vallcarca, desde el 1.^{er} de Maig de 1904 al 30 d' Abril de 1905, s' han despatxat 5,859 billets, en la forma següent:

Maig, 902; Juny, 387; Juliol, 500; Agost, 472; Setembre, 611; Octubre, 507; Novembre, 439; Desembre, 446; Janer, 443; Febrer, 332; Mars, 407; Abril, 413.

Els socialers del Cap de la Vila y de «La Palma» varen celebrar la Festa del Primer de Maig ab tota solemnitat y rebombori. De tot hi va haber: oratoria, música, banderas de molta colorayna, techs y, per fi, com a apoteosis, fochs artificials.

De aquesta feta ningú es veurá en el sensible cas de tenir de anar a la tenda a que l' fihi.

En la finca del Mas Sarrá, el dilluns passat va celebrarse la boda del nostre distingit company de causa y Director de *La Veu de Catalunya*, D. Enrich Prat de la Riba, ab la hermosa senyoreta D.ª Josepha Dachs.

Enviém als nous esposos, desde aquestas columnas, la nostra més coral enhorabona.

Un dels primers días de la vinent setmana sortirà cap a la província de Murcia, ab l' objecte de dedicar-se a l' explotació d' unes mines de Mercuri, el nostre estimat amich y entusiasta catalanista D. Gonzalo Masó Golferichs, qui ab tal motiu va ser observiat el passat dilluns ab un convit al Continental per gran nombre d' amichs, que d' aquet modo li testimoniaren l' afecte que li profesan; en quin acte regnà el major entusiasme.

No cal dir lo molt que desitjém que la sort protegeixi la nova empresa del nostre intelligent col·laborador, qui al honrarnos ab sa cooperació en l' obra portada a cap per aquest setmanari ha demostrat lo molt que estima a la nostra vila.

Durant lo que va del corrent mes han ingressat al Casino «Prado Subrentse» vuit senyors socis.

Casas ab mobles pera llogar a la temporada de istiu:

Carrer Major: una composta de dos pisos, jardí, aigua y gas.

Allre: de dos pisos y jardí.

Carrer Nou: tres de dos pisos, una d' elles ab vistes al mar.

Altre: de un pis.

Carrer de S. Pere: dues de dos pisos ab gas.

Carrer de Parelladas: una de dos pisos.

Carrer de S. Francisco: una dos pisos ab aigua y gas.

Carrer de S. Bartomeu: una gran casa de dos pisos ab jardí, aigua y gas.

Camp de l'Aigua: una de dos pisos ab jardí, aigua y gas.

Carrer de Bonayre: una de dos pisos y jardí.

La falta d' espai ens priva de publicar la resenya de la sessió del Ajuntament que ja estava composta.

De diferents punts de la Isla de Cuba han arribat aquesta vila els molt apreciats amichs y compatriots D. Pau Mestre, D. Francisco Juliá, D. Joseph Planas y el jove D. Miquel Soler Tasis.

Son esperats també els distingits amichs D. Cristófol Branet, D. Joseph Bertrán y D. Enrich Mitjans.

A tots els hi doném la nostra benvinguda.

Sabem també que hi há molts compatriots que estan en camí y altres que estan a punt d' empindre el viatje cap aquesta vila, a la mare patria.

En aquests els hi desitjém un felí viatje.

Demà, diumenge, a la nit, en el Prado s' hi celebrarà un gran ball particular organitzat per la colla de Caramellas del propi centre recreatiu; promet resultar extremadament lluidíssim.

La pluja cayguda aquets días, si bé no ha arribat a temps per millorar els blats, farà que aquets espagüin una mica més bé, y, sobre tot, pe'ls llegúms, viñas y plantas d' istiu ha vingut que ni del cel.

En la nostra Iglesia parroquial, el dijous passat varen celebrarse sumptuosos funerals en sufragio de l' ànima del qu' en vida fou nostre benvolgut amich D. Francisco Huguet y Mainer.

Ab tal motiu, el temple s' va veure sumament concorregut, posantse de manifest altra vegada las innombrables simpatías de què gosava el finat.

Essent l' hivern l' època propicia pera adobar las viñas, per efecte de las plujas de l' estació, que disolen els components nutritius del adob, y no haventse pogut practicar dita operació en aqueixa època, com aconsella el nostre Catálech *Abono Indiano*, per la escassetat de las plujas de l' hivern; aconsellém als nostres agricultors que vulguin assegurar-se una bona cultiva, que no deixin passar la pròxima Primavera sense practicar dita feyna.

Pera mes informes dirigirvos al representant del *Abono Indiano* en aquesta comarca: D.ª Josepha Jacas, Viuda de Antón Carbonell.

Registre Civil de Sitges

Matrimonis, naixements y defuncions que se han registrat durant l'últim mes de Abril

Matrimonis

Salvador Planas Bertrán ab Josepha Carreras y Pascual.

Naixements

Alfons Bravo Avellom, fill de Ramón y Jacinta.—Francisca Fermes Bag, filla de Pere y María.—Joan Rosés Portas, fill de Francisco y Carme.—Manuela Soler Soler, filla de Joseph y Josepha.—Dolors Ferrer Pagés, filla de Primitiu y Josepha.

Defuncions

Joan Camps Solé, 63 anys, viudo.—Pere Mirambent Pons, 83 anys, viudo.—Josepha Vendrell Oller 42 anys, casada.—Antoni Robirosa Palmesta, 91 anys, viudo.—Manuel Sedó Domenec, 23 anys, solter.—Francisco Huguet Mainer, 73 anys, viudo.—Francisco Forment Torralbas, 67 anys, casat.

SECCIO OFICIAL

EDICTE

Havent disposat l' Institut de Reformas Socials per ordre de 19 d' Abril passat, inserta en el número 99 del «Boletín Oficial de la Provincia» corresponent al dia 26 del pròxim passat mes, que les Juntas locals promoguin suscripcions pera socorrer als damnificats per l' enfonament del tercer dipòsit del Canal de Lozoya de Madrid, aquesta Arcaldia com a representants de la Junta de aquesta localitat, fa saber al veïnat que queda oberta la suscripció amb el expressat objecte, devant ademés fer present:

1.^{er} Que la suscripció és purament voluntaria.
2.^o Que las sumas per que cada qual desitgi suscriuirers hauran d' ingressar directament pels suscriptors en el Banch d' Espanya o sas sucursals.

3.^{er} Que tota cantitat ingressada que hagüés signat suscrita per varias personas, la imponenta de la mateixa deurà remeter al Institut una nota en que consti aquella y els noms dels suscriptors que hi hagin contribuït.

4.^{rt} Que si algún suscriptor desitja que la cantitat ingressada per ell tinga un destí especial, ho ha de fer saber oportunament al Institut de Reformas Socials.

5.^{nt} Que la suscripció quedará tancada el dia 15 de mes actual.

Y 6.^{se} Que suposantse a las Juntas locales la obligació de remeter al Institut avans del dia 20 d' aquet mes, una nota en que consti la cantitat recaudada, els señores suscriptores se servirán passar per aquesta Arcaldia a fi de que, exhibint el resguard que de las sumas ingressadas els hagi lliurat el Banch d' Espanya, pugui pender rahó de las mateixas y confeccionar l' expressada nota.

Aquesta Arcaldia y la Junta local que presideix, esperan dels acordats sentiments de caritat del veïnat se apresurarán el mateix a contribuir ab un óbul al alivi de las numerosas famílies perjudicadas per tan inmensa desgracia.

Sitges 4 de Maig 1905.—L' Arcalde, Francisco Batlle.

Per l' interès que pugui resultar pels nostres llegidors, publiquem un extracte d' un edicte judicial posat en els baixos de la Casa de la Vila, que 's refereix a la subasta d' unes fincas de don Miquel Ribas y Llopis.

El Jutjat de primera Instancia d' aquet partit, per edicte de fetxa 27 d' Abril últim y en mérits d' autos executius instats per Pere Rosich y Totosaus contra en Miquel Ribas y Llopis, vehi d' aquesta vila, anuncia la venda en pública subasta, senyalada pel dia 31 d' aquet mes de Maig y horas de las onze, que tindrà lloc a la sala Audiencia del referit Jutjat del Partit, de las següents fincas:

Una casa situada en aquesta població, carrer de Sant Gaudenci, senyalada ab els números 2 y 4, cantonada a la de Sant Joseph; tassada en 14,750 pessetas.

Un altra casa situada en aquesta mateixa vila en el carrer de la Carreta senyalada ab el número 1; tassada en 1.700 pessetas.

MAGNÍFICA CASA amoblada per llogar, situada al carrer Major. Per informes dirigirse a la Farmacia Font y Torralbas: Carrer Montesón, 19, Barcelona.

Joseph Kies Alvarez

ADVOCAT

Ha estableert y ofereix lo seu despatz a la

Piazza de la Constitució, 3; Sitges

ABONO INDIANO

VEGETAL

dera tota mena de cultius y en particular pera
Verduras y Fruytas primerencas

Reconegut per eminentes agricultors
y agrónoms de diferents països d'Espanya
El més econòmic y práctich de tots
els adobs coneiguts avui dia

REPRESENTANT EN AQUESTA COMARCA:

Antón Carbonell - SITGES

Restaurant Versalles

MATTA Y C.^a

Rambla Canaletas, 3, y Tellers, 1; Barcelona

CUBRINTS, des de 3 pessetas; Surtex a LA CARTA; HABILACIONS expressas a l'entressol pera familiars
Se serveix à DOMICILI: Obert de DIA Y NIU; Preus ECONOMICHS; Xampany PRATICIS a 40 cent.
Tots els dius: 100% LAS BRASAS; PA & coca de XAMPANY: UNA PESSETA

Rambla Canaletas, 1, y Tallers, 3; BARCELONA

Treballs econòmichs
pera'l Comers
y la Industria

Imprenta
Maguncia

MATERIAL MODERN PERÒ OBRES, REVISTAS, &
* ESPECIALITAT EN ESQUELÈS MORTUORIUS *

Despatx: Palla, 6, entressol
Barcelona

GRANS MAGATZEMS

Establiment de ROBÀS y SASTRERIA

Gran assortit en llaneria, alpacas de totes classes, drils, telas, & &: gèneros de
les fàbrics més acreditades d'Espanya y del Extranger: Especialitat en equips pera
núvia y articles blançhs: Preus els més econòmichs; doncs pera donar una ideya
exacta de la extrema baratura que regeix en aquesta casa, sols cal manifestar qu'en
ella s'hi troben de venda trajes de llana, pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!

FRANCISCO RICART, successor de BARCELÓ:

Progrés, 8 y 10 y Sant Pau, 13 y 15; Vilanova y Geltrú

TEMPORADA D'ESTIU. * * * * ÚLTIMAS NOVETATS



GRAN OCASIÓ

Venta de 17 cases, pessas de terra,
ceps americans y prestams de diners.

Les cases estan situades al carrer de Bonayre, Aygua, Jesús, Sant Bartomeu, Sant Francisco, Sant Pere, Sant Sebastià y Plaça de la Industria.

Es ven una pessa de terra situada molt apropiat de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.

Venda de ceps americans de totes classes, procedents dels més acreditats vivers.

Prestams de diners a primera hipoteca.

Per negociacions dirigir-se a D. Joan Llopis Milà: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGES

GRAN RELOJERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIOS PERA REGALOS

Carme, 1; y Rambla Flors, 37; Barcelona

El Fénix del Ahorro

Societat benèfica de previsió y pensions vitalícias: Verdadera mutualitat: Funciona baix la inspecció del Govern: Domicili social: Aviñó, 7, Barcelona: Per cada pesseta que s'entregui mensualment se obtindrà als deu anys un benefici mínim de 360 pessetas, ab la ventatja de poguerse traslladar els drets a sos respectius hereus: Per tota mena d'informes dirigiu's al Delegat, D. Cristófol Durán.